

CAMPAÑA DE JUSTICIA

POR ESPAÑA Y POR EL EJÉRCITO

GRANADA CELEBRARÁ SU MITIN

Con alegría en la que no va mezclada una menor impureza de vanidad o interés propio, que todas las escorias las constituyó el fuego del patriotismo que nos anima en la actual campaña, vemos crecer y agigantarse lo que en un principio, como cosa nuestra, fué modesto y pobre y humilde proyecto de desagravio al limpio honor de España.

una de las cabezas mejor organizadas de la juventud española:

Y si pudiéramos hablar claro, y hablar ya, y publicar los nombres y los actuales cargos públicos de algunos de los que nos felicitan más efusivamente y nos animan a proseguir sin desaliento y extender e intensificar la acción con denueño y sin miedo a disgustos, odios y enconos! Mas tales ligaduras y compromisos atan a políticos y hombres de partido, como que ni para exteriorizar y llevar a alguna manera de práctica sus sentimientos de españolismo les dejan á veces libertad.

GRANADA 13 (18,25). DEBATE.

Acordado mitin Acción Social, diganos conveniencia celebrarlo fecha anterior, simultánea ó posterior al de Madrid.—P. LANCO.

Entendemos aquí que los mitins de provincia deberán celebrarse después del de Madrid... Así lo aconsejamos á nuestros compañeros y así lo haremos si en algún punto tenemos intervención directa.

Algo hemos de recordar á nuestros amigos, insistiendo en lo que ya hemos escrito: Que los mitins no deben tener carácter religioso ni político, sino puramente patriótico. En ellos deben caer todo, absolutamente todos los que convengian en amar á la tierra y Patria española y al Ejército y en aborrecer la impostura, la traición, la calumnia.

Un día Aparis y Guipuzco hizo un llamamiento á cuantos querían conservar la libertad de oír misa.

Nosotros llamamos hoy, en estos mitins, á cuantos quieran pod' continuar llamándose españoles, alta la frente y sin que está denominación envuelva el calificativo de *salvaje*, si es verdad lo que de España se pregona, ó los de vil y cobarde, si es falso, y no ha tenido amor y necesidad y expediente y ánimo y... puños, si fuera preciso, para ahogar el infame pregón en la garganta calumniadora.

No, no puede ser. Los que hablan de europeización deberán considerar que nada hay más antieuropeo y monstruoso y *contra naturam* que ese criminal empeño y práctica de insultarnos á nosotros mismos.

Afortunadamente, el plebiscito es cada minuto más abrumador, y cuando un pueblo traza una raya á los sicofantes políticos, éstos no pasan de ahí. No.

Hay muchos ejemplos en la Historia...

CAUSERIE PARISIEN

PIERRE LOTI

LA TRIBU DE ISACAR

A pesar de todas las protestas, el Gobierno francés, prisionero de las Hermandades, no quiere en volver á la calle á las Hermandades de la Asociación, indefensas, mujeres admirables, cuyo único crimen es el ejercicio de la caridad cristiana en grado heroico.

En vano los Temps, periódico protestante, ha dedicado á las Hermandades artículos encorsetados; en vano el *Revue Bleue*, el *Journal* de la Comandancia de Beaumarchais, que refirió su visita en un magnífico artículo publicado en Le Figaro, elevó su indignada protesta contra la expulsión de estas admirables siervas de los pobres, protesta—decía el empuje escritor—que no podrá achacarse á clericalismo, puesto que yo no soy católico; en vano el concejal nacionalista M. Anquet, en su nombre y en el de otros muchos concejales, presentó ayer en la sesión municipal una orden del día invitando al Ayuntamiento á emplear todos los medios cerca de los Poderes públicos para impedir esa expulsión; en vano los obreros de los barrios de Levallois, Belleville y Grenelle, de París, y de Sures, Thiais y Puteaux, en los alrededores, han jurado defender á esas mujeres, que llevan una vida de caridad y de abnegación, á la cabeza de los enfermos pobres, y que, en su virginidad fecundísima, suplen á las madres de familia imposibilitadas para cuidar á sus hijos; en vano... La expulsión está decidida por esta República judío-masónica, sin más castañas que la ceguera de la hiel, y se verificará.

El mismo José Reinach, un judío como una sinagoga, ha protestado también, terminando su artículo contra el favoritismo con estas palabras:

«No, ciertamente, no es esta la hora de formarse de la opinión política de los viejos soldados que tienen hambre y de prohibir la caridad á las Hermandades de los pobres!»

Pero estos republicanos, descendientes de aquellos jeros que declan á Levoisier: «La República no necesita quiniacos», responden: «La República no necesita mujeres caritativas y heroicas abnegadas.»

Y ese cocodrilo de Reinach, con lágrimas por la expulsión decidida y realizada por sus cofrades, todos de la tribu de Isacar.

ECHAURI

REVOLUCIÓN CHINA

PACTANDO.

PARIS 13 (8,10). El jefe del Gobierno chino ha enviado una comunicación á los rebeldes, proponiéndole una transacción para que la nación recobre la tranquilidad.

En aquella se ofrecen á los republicanos compensaciones grandes si aceptan la Monarquía constitucional.

Dice que particularmente al jefe republicano se le han hecho exageradas ofertas pecuniarias.

Se cree que todos los ofrecimientos serán rechazados.

La huida. LONDRES 13 (11,15). Según noticias de Pekín, la situación del Imperio continúa siendo desastrosa, hasta el punto de que los palatinos tienen preparada la fuga del niño Emperador, temiendo de no momento á otro gravísimas violencias por parte del popullacho.

Léase en cuarta plana el interesante folleto EL HUERFANO DEL HOSPICIO

MISA DE CAMPAÑA EN SUFRARIO DEL GENERAL RÍOS



S. M. el Rey y el señor ministro de la Guerra presenciando el desfile después de la misa en el cuartel de la Montaña.—El regimiento de Asturias mientras la celebración de la misa.

HABLANDO CON CANALEJAS

EL PRESIDENTE HACE Á LOS PERIODISTAS INTERESANTÍSIMAS MANIFESTACIONES

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

El éxito de los monárquicos. Las campañas radicales y los elementos de orden. La Prensa. Folleto interesante que publicará el jefe del Gobierno. En el Parlamento. Lo que sabe Canalejas. La detención de Azzati. Felicitationes al jefe. Consejo de ministros.

No pudo disimular ayer el presidente del Consejo, cuando como de costumbre recibió á los representantes de la Prensa, la íntima satisfacción y la alegría intensa que invade su espíritu. Contra lo que se cree, no es dicho ni mucho menos el presidente del Consejo, en caso de ocultar sus impresiones. El Sr. Canalejas, por el contrario, es de los que no pueden tener nada oculto, y claro, que antes de hablar, por su gesto, por su expresión, por el ademán satisfecho, conocieron los reporteros que el Sr. Canalejas estaba en pleno disfrute del éxito proporcionado por la victoria.

Un breve saludo fué la introducción que el Sr. Canalejas puso á su discurso, que de tal modo calificase, su charla de ayer con los periodistas. EL TRIUNFO. Señores—dijo,—no puedo ocultarlo: hemos tenido un gran éxito, un éxito pocas veces conocido en estas luchas electorales que se desartollan en España, y este éxito formidable con que cuenta ya este Gobierno y sus aliados, las fuerzas monárquicas, le proclaman á los que oficialmente se están haciendo públicos.

Este triunfo tan legítimo, tan lealmente conseguido, tan franco, creo yo que es una prueba que da el país de la confianza que le inspira este Gobierno, y yo declaro que en gran parte se debe todo esto al empeño decidido, al propósito que tenemos de restablecer totalmente el orden perturbado y de garantizar la paz social dentro de nuestra nación, y también á la forma en que hasta aquí vamos dando cima á la obra que está condensada en el programa democrático, en la que ahora, más que nunca, me propongo perseverar.

No dudo—añadió el Sr. Canalejas—cuando ha contribuído á este éxito nuestro la campaña de descredito que en estos días hacen los elementos radicales. LA CAMPAÑA RADICAL. Es una campaña dolorosísima y execrable, en la que se pone de manifiesto lo que es característica de esta etapa política, en que se ha sustituido el florete por la navaja trpera, en la que tanto en el mitin como en la Prensa, el ataque sobrio y la acusación sincera han sido absorbidos por la grosería, y claro está, contra la que protesta la dignidad del pueblo español, que rechaza tamañas enormidades.

Nosotros, que tenemos una posición política y social hecha, bien á la vista está que á esa campaña no podemos contestar sin salirnos de la ley, y sin duda porque esto está en la conciencia de todos es por lo que en la elección celebrada la opinión nos ha dado su veredicto favorable, veredicto al que han contribuído republicanos de orden, que no han dudado ni han visto deserción de los ideales en felicitar á este Gobierno por su actitud durante los sucesos actuales. TIEMPOS Y TIEMPOS. No es comparable ni cabe comparar, ni puede intentarse siquiera poner en parangón estos tres meses últimos con los períodos revolucionarios de más exaltación, pues si se ponen se verá que el desenfreno nunca rebasó los límites que la rebasado ahora, si bien hay que tener en cuenta que antes estaban el frente del partido republicano hombres nuestros que desde su campo político cooperaron al engrandecimiento del país, hombres realmente superiores que no desconfiaban ni se rendían al encanto de la ira ni á las envidias personales.

SOBRE LAS ELECCIONES

COMENTEMOS EL RESULTADO

LO QUE QUIERE LA OPINIÓN

El Sr. Canalejas se mostraba ayer contentísimo del resultado de las elecciones; su verbo fluido y expansivo se prodigaba más que nunca á los periodistas, como en holocausto al contento que invade todo su espíritu. La figura de Canalejas ayer, tras el triunfo electoral, semejaba la del ave Fénix, renaciente entre sus cenizas, de las cenizas, tibias aún, de sus múltiples desastres de gobernante. ¡Agua prodigiosa la de la jornada del domingo, con la que el jefe democrata se sentía curado de sus presenciosidades ahechques!

Está bien, muy bien, y nosotros no que renos en modo alguno entriar el contenido y los entusiasmos del señor presidente del Consejo, que también nos alaga el fracaso de la conjunción, antimisma de gentes nacidas sólo para destruir, incapaces de edificar.

Pero queremos poner un breve comentario. Las fuerzas católicas, las verdaderas derechas, en unos sitios han contribuído á la derrota de la conjunción, sin votar candidaturas propias; en otros, con candidaturas propias, pero de acuerdo con gubernamentales, han conseguido el triunfo sobre sus contrarios; y en otros han demostrado tal poder que ellas solas han alcanzado más puestos que republicanos y socialistas unidos, haciendo posible el triunfo de candidaturas distintas que de otro modo hubieran naufragado.

Y decimos nosotros: Si la jornada de ayer es un triunfo que pone el Sr. Canalejas á los pies de la Monarquía para afirmarla, para sostenerla contra los ataques de la revolución roja y ese triunfo se ha obtenido con el concurso de las fuerzas católicas, no obliga el más elemental deber de gratitud y hasta el más rudo instinto de conservación á respetar esas fuerzas, que son garantía de paz y bienestar, á no insultarlas, á no herirlas en sus más caros amores?

El Imparcial, que ha visto en los comicios de anteyer una lección durísima para todo alarde democrático en el sentido que antes señalábamos; que ha visto como en la primera línea de fuego contra la conjunción se han colocado las extremas derechas; que ha visto que el Cuerpo electoral en masa se ha declarado abiertamente contra los sectarismos radicales á que dieron vida los sectarismos del Gobierno, se ha alzado profundamente, y pide ya á voz en cuello que esa alianza transitoria no dure un minuto más.

Cumple El Imparcial su destino al pedir con toda urgencia la ruptura de una alianza á que debe el Gobierno un señalado triunfo y las instituciones un señalado servicio, harto significativo en estos tiempos; pero sobre El Imparcial, suplicante, está otras más altas consideraciones que reclaman el respeto á la opinión del país, maniada el domingo en forma que no dejó lugar á vacilaciones.

Y entonces sobrevino la reacción, y consecuencia de la reacción, este parlamentario del Gobierno con fuerzas á las que tenía declarada poco menos que guerra sin cuartel. Resultado: se han pactado inteligencias; se han realizado coaliciones con mero fin electoral, y se ha visto que ahora el campo de batalla, en gran parte de los Municipios se hallaba acotado por las fuerzas de la conjunción republicano-socialista de un lado, y del otro, los monárquicos gubernamentales, con elementos de la derecha católica.

Si esa opinión, la opinión del pueblo español, no es atendida, ¡allá los responsables con su ceguera ó con su locura!

La batalla ha sido de todo en todo favorable á las fuerzas anticonjuncionistas; el fracaso de éstas, aplastante, abrumador. La revolución—llamémosla así—ha quedado vencida en los comicios.

Por eso Canalejas canta victoria y cree haber prestado un gran servicio á la Monarquía.

LA SOLIMNIDAD DE AYER



Nuevo templo en Madrid, en la calle de Valverde, de la orden Arzobispal del Escorial, inaugurado en la mañana de ayer.

ROMA

POR TELEGRAMA (DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO). En la Universidad Gregoriana. ROMA 13 (10).

La elevación del padre Billot á la dignidad de Cardenal deja vacante en la Universidad Gregoriana la cátedra de Dogma.

Muchos eran los aspirantes á sustituir al padre Billot, pero por decisión de Su Santidad Pío X ha sido nombrado para tal puesto el reverendo padre Mattinssi.

Consideráse la elección un notabilísimo acierto del Papa.

Aparte de otros méritos, recientemente, el padre Mattinssi ha tratado sobre sí la universal atención por sus sabias explicaciones en la Escuela Superior de Ciencias Sociales de Bergamo.

CONTRA EL FRÍO: NO HAY NADA QUE ABRIGUE COMO UN BILLETE DE 1.000 PESETAS. RECORTESE EL VALE Y SE TENDRÁN DIEZ BILLETES DE 1.000 PESETAS.

DE MI CARTERA

REPUBLICANERÍAS Y ARMAS AL HOMBRE

EL TERRIBLE MACARRONI

La lucha electoral, porfidísima como nunca, nos ha brindado á los espectadores de bitacas un perfil interesantísimo: la detención en Valencia de un conductor de mulechambres, del Ciutti de Lerroux, del temible y temido Macarroni. Un gran maestro de Preceptiva define el ridículo como pura derivación del contraste.

En los héroes por fuerza, como en los grupos á sueldo, la nota cómica viene siempre, y sólo espera el choque con la realidad para manifestarse, asomando su cara burlesca.

En el Guignol republicano abundan muchísimo estos polichinelas de duro acento, de retador empaque y ademán insolente, careta todo ello de un alma de roedores.

«No lo habéis observado? Sus discursos, sus artículos de periódico, reflejan siempre un estudiado monopolio de la grosería, un puñal alarde de valor personal. Escuchádmelos ó leyéndolos, sólo procede un comentario en una pregunta: ¿Se puede vivir? Si queráis lectores; podemos vivir, y muy tranquilos, porque estos abracadantes caballeros de la emesa redonda son en definitiva, unos intelectos que hacen un papel... y lo cobran. ¿Verdad, signore Macarroni?»

El cronista recuerda aquellos imponentes bigotes de jefe de cocina del gran revolucionario de importancia; aquellos mostachos, enhiestos, enciadrando un gesto de fuerza demoleadora ó un soberbio mohín ultraradical. Y, sin embargo, Macarroni está hoy en chirona, con todos sus prestos indomables y sus bigotes de granadero.

Cierto es que con idéntica fachenda, en aquellos días trágicos de la semana bárbara cuentan las crónicas que hubieron de encontrarse biarramente oculto bajo una capa leyendo á Kropotkin.

Pero Macarroni, no lo dudéis, continuará siendo el terror de los reaccionarios, la preocupación de los Gobiernos y el hombre más terrible, después de Lerroux, según El Radical.

Y vamos viviéndolo! CURRO VARGAS

EXTRANJERO

POR TELEGRAMA (DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO). Los Reyes viajan. PARIS 13 (18,15).

El Rey de Servia ha salido con dirección á París. Le acompaña un numeroso séquito. El Rey de Grecia ha marchado hoy á Viena. Permanecerá allí tres días.

Nonbramiento. LISBOA 13 (10,18). La cartera de Marina ha sido encargada á Celestino Almeida. Transatlántico. CORDES 13.

Con rumbo para Sabanita ha salido hoy de este puerto el vapor de la Compañía Transatlántica Buenos Aires.

REGALO DE EL DEBATE VALE DOS MIL DUROS EN METÁLICO TREINTA VALES como éste dan derecho á un billete para el sorteo de DOS MIL DUROS, que ha de verificarse en el próximo mes de Abril con toda publicidad.

BARCELONA
CONTRA UN REAL DECRETO
OTRA VEZ LOS ABASTECEDORES

FOR TELEGRAMA
(DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO)
Funerales por el general Ordóñez.

En la Catedral se han celebrado suntuosos funerales por el alma del general Ordóñez, costeados por el Cuerpo de Artillería. Han asistido las autoridades civiles y militares, representantes del Ayuntamiento, de la Diputación, del Cuerpo conservador y restantes entidades políticas, el Clero parroquial, los generales que residen en esta, el Cuerpo de Artillería en pleno y Comisiones de los demás Cuerpos de la guarnición.

Al terminar el solemne acto religioso, los generales acompañaron hasta la puerta de la Catedral al doctor Laguarda, quien les reiteró su pésame, contestándole en sentidos términos de agradecimiento el general de Artillería Sr. Bonet. Ochoó su ilustísima el señor Obispo.

Datos de los pueblos.
BARCELONA 13 (19,50).

Según datos de los 66 pueblos de la provincia, han triunfado en las elecciones ayer 204 monárquicos, 67 independentes, 31 republicanos, 6 socialistas y 2 católicos.

En el distrito 6.º queda dudoso el resultado de la elección entre el Sr. Cabrirol, radical, y Serra, de la izquierda.

La Junta del Censo declaró.
Dice la Prensa.

BARCELONA 13 (21).

La Prensa toda se ocupa con gran extensión de las elecciones celebradas ayer.

El Correo Catalá dice que el triunfo de la coalición sobre los radicales y conjuncionistas ha sido el triunfo de las hordas salvajes de Julio, contra los sin patria y sin honor que acudieron a la ciudad, infligiéndola, como lobos ávidos de saquearla y deshonrarla.

La Veu declara que el triunfo de la coalición ha quitado a Barcelona la mancha odiosa del ferrocarrilismo, y opina que es menester lograr una inteligencia en los varios distritos que no han hecho mayor la derrota de los radicales.

Contra un Real decreto.
BARCELONA 13 (21,45).

Los estudiantes de Derecho entregarán mañana al gobernador un mensaje protestando contra el Real decreto del Sr. Barroso, que centraliza en Madrid las oposiciones a notarías.

Mendicidad y vagancia. ¿Cinco ó seis? Despedida de obreros.

BARCELONA 13 (22).

Durante el presente mes la ronda especial de vigilantes lleva recogidos 403 individuos por mendicidad y vagancia.

Los republicanos han empezado una ruda campaña entre sí con motivo del resultado de las elecciones.

Aseguran los republicanos nacionalistas que han sacado triunfantes seis concejales, y cinco los ferrocarrilistas, opinando éstos lo contrario.

Este conflicto entre republicanos y ferrocarrilistas quedará solucionado tan pronto se reciba el acta del séptimo distrito, de donde a estas horas no se conoce el resultado definitivo.

El Poble Catalá ha comunicado a sus obreros que a fin de mes prescindirá de sus trabajos.

El gobernador se halla totalmente restablecido del accidente que sufrió últimamente.

La temperatura ha experimentado un fuerte descenso.

Signos de preparativos. En busca de la solución. Ingreso en la cárcel. Datos oficiales.

BARCELONA 13 (22,10).

En el palacio del marqués de Comillas continúan con gran actividad los trabajos preparativos para el recibimiento de la Infanta Doña Paz.

Esta noche se han reunido los obreros ebanistas en huelga para buscar una solución a la misma.

Probablemente mañana tendrán los obreros una entrevista con los patronos, y se espera que en ella quede resuelto el conflicto.

La autoridad militar ha ordenado ingreso en la cárcel del Celular al redactor de El Progreso Lorenzo Páhsa, que fué condenado por el Consejo Supremo de Guerra a seis meses y un día de prisión correccional por la publicación de un artículo injurioso para el Ejército.

Según datos oficiales de 101 pueblos, resultan elegidos en las elecciones de ayer 155 liberales, 20 conservadores, 105 independentes, 140 regionalistas, 19 carlistas, 21 radicales, seis socialistas, 17 nacionalistas y 11 católicos.

Otra vez el conflicto de las carnes.
BARCELONA 13 (22,50).

Los abastecedores han presentado nuevamente el conflicto de las carnes. Mañana aseguran haber acordado no sacrificar reses, logrando de este modo la carestía de la carne de ternera.

El alcalde está dispuesto a plantear este problema, de vital interés para Barcelona, en la primera sesión que celebre el Ayuntamiento, para evitar en lo sucesivo los abusos de los abastecedores.

BILBAO
ESPERANZAS CONSOLADORAS
EL DESPECHO RADICAL

FOR TELEGRAMA
(DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO)
Lo que dice la Prensa.

BILBAO 13 (23,30).
Toda la Prensa bilbaína, excepción hecha de El Liberal de Bilbao, comenta favorablemente el triunfo obtenido ayer por la coalición anticonjuncionista, esperando que los nuevos concejales serán los que rediman al Ayuntamiento de la condición de feudo de republicanos y socialistas en que se hallaba convertido, salvándole del descrédito al que los republicanos y socialistas le conducían.

La elección en la provincia.
Las noticias que se reciben de los pueblos de la provincia, que completan los detalles conocidos ayer, acusan un triunfo completo, convertido, salvándole del descrédito al que los republicanos y socialistas le conducían.

El Ayuntamiento de Bilbao se compondrá ahora de 14 nacionalistas, un jaimita, 3 conservadores, 4 liberales, 11 republicanos y 3 socialistas.

Algarada en Portugal.
En Portugal, un grupo de 60 individuos, reclutados y pagados por los conjuncionistas, que así han querido vengarse de la derrota sufrida, se sitió frente al Ayuntamiento, insultando a los concejales anticonjuncionistas é impidiendo que se celebrara sesión.

El gobernador, que tuvo conocimiento en el acto de cuanto ocurría, dispuso que la Guardia civil castigara a los perturbadores y con este motivo se produjo alguna alarma, pues la Benemérita dio una carga, originando los sustos y carreras consiguientes.

Causa sobrecada.
El presidente de la Audiencia ha oficiado al alcalde de Bilbao notificándole que ha sido sobrecada la causa incoada contra el concejal nacionalista D. Mariano Torre, que formaba parte de la Junta católica de Vizcaya.

Recurso de Perezagua.
Se está esperando la resolución á un recurso que interpuso Perezagua contra la sentencia contra él dictada, por la que se le condenaba á dos meses de prisión correccional.

El Arancel de Procuradores
La Gaceta del día 11 publicó el nuevo Arancel para procuradores judiciales, de cuyos principales extremos tienen ya conocimiento nuestros lectores por haberlos insertado en nuestras columnas antes de aparecer en el periódico oficial.

Dicho Arancel empezará á regir el 1.º del próximo mes de Diciembre.

El señor Obispo de Jaca
SU ANUNCIADO FOLLETO

Se ha publicado el anunciado folleto del doctísimo é incesante Prelado de Jaca, titulado El gran rotativo católico. Es un tabulador trabajo, rebosando amabilidad y lleno de sólida doctrina periodística, reveladora de los vastos conocimientos que sobre esta materia posee el ilustre escritor. Considera el señor Obispo en su trabajo que es indispensable la subsistencia y el mutuo apoyo de los cuatro periódicos católicos que actualmente se publican en Madrid, los cuales responden á estados particulares de opinión y sirven meritoriamente las causas de la Religión y la Patria.

A este propósito dice el señor Obispo que se debe perfeccionar esta Prensa católica ya existente, y que esto se ha principiado á hacer con EL DEBATE, digno de toda recomendación, pues la Empresa que lo adquirió «nos consta que se compone de personas netamente católicas», y que los otros tres diarios que estapan en la frente el nombre de católicos, necesitan también que se autentiquen sus recurosos para poder combatir más eficazmente contra el enemigo común.

Cuando esto se haga—añade—¡ojalá sea pronto y bien!, ¿se habrá hecho bastante? Nos alegraríamos con toda el alma. Pero, si por mala ventura no fuese así, si llegada la Prensa nuestra actual al límite último de la perfección y del perfeccionamiento todavía no se consigue que dejen la Prensa anticatólica infinidad de católicos, entonces, sin restar elementos, eso nunca, á la que hoy tenemos, ó á la hecha á su imagen y semejanza, entonces inténtese la creación de aquel periódico que algunos han dado en llamar neutro, pero que no lo sería, porque saldría á campaña como y cuando la Iglesia lo ordenase.

Termina la admirable obra el Sr. López Peláez diciendo que el día que bayan desaparecido todos los periódicos será el día en que el mundo comience á recobrar el juicio, y el día en que se acabará la causa principal del lamentable desorden, confusión, discordia é ignorancia en que vivimos.

En breve se publicará otra obra del señor Obispo de Jaca, titulada Los malhechores del perro chico.

Por nuestra parte, agradecemos al insigne Prelado la cariñosísima recomendación que hace de nuestro periódico, y esperamos, con la ayuda del cielo, responder á lo que los católicos exigen de nosotros.

LA CUESTION
De Marruecos
LA GUERRA
Turco-italiana

FOR TELEGRAMA
(DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO)
Curiosidad de los diputados franceses

PARIS 13 (20).
Por acuerdo de la Comisión de Asuntos exteriores de la Cámara de diputados, se pedirán explicaciones á M. De Selves, ministro de Negocios Extranjeros, sobre el hecho anómalo de que en las cartas que se han publicado explicando el reciente Convenio con Alemania no se menciona la renuncia hecha por Francia del derecho de prioridad para la adquisición de la Guinea española, ni tampoco el compromiso adquirido por Alemania de no intervenir en las inmediatas negociaciones franco-españolas.

También se solicitarán todos los documentos referentes á la protesta de Francia contra la ocupación por España de Alcazar y Larache.

Habla El Mokri.
PARIS 13 (20,10).

Le Temps publica una entrevista celebrada por un redactor suyo con el representante del Sultán de Marruecos, Si El Mokri, con motivo de haber sido nombrado este gran visir de Muley Hafid.

Al referirse El Mokri á la ocupación de Larache y Alcazar por las tropas españolas, declaró que constituía una violación de la soberanía del Sultán.

Cuanto á la actitud del Maghzen con respecto á las próximas negociaciones franco-españolas, debe ser—añadió—y será, ateniéndose á lo dispuesto en el Acta de Algeciras, la de simple espectador.

Curiosidad satisficaha.
PARIS 13 (20,45).

El ministro de Negocios Extranjeros ha prometido llevar mañana á la Cámara los documentos que le ha pedido la Comisión de Asuntos exteriores de la Cámara de diputados, referentes á la protesta de Francia contra la ocupación de Larache y Alcazar por las tropas españolas.

¿Puede! ¿Puede!
PARIS 13 (20,50).

El corresponsal de Le Temps en Madrid dice á su periódico que el Sr. García Prieto no está dispuesto á conceder las compensaciones que Francia ha de solicitar en la negociación, ó por lo menos que, caso de concederlas, no han de ser de territorios marroquíes.

Negociación anglo-francesa.
LONDRES 13 (21,13).

Los periódicos publican hoy la noticia de que hace veinte días el Gobierno francés comenzó las negociaciones con Inglaterra para sentar las bases del futuro acuerdo franco-español. Los extremos que aprueben Francia é Inglaterra, serán puntos definitivos para la inteligencia próxima entre España é Inglaterra.

En los círculos diplomáticos de Londres se opina que es necesario anular todos los Tratados secretos vigentes. La mayoría de los periódicos muestran favorables á España en la cuestión batallona de la ocupación de Larache y Alcazar.

Todo les parece mucho.
PARIS 13 (21,5).

Hoy ha llegado á esta capital el embajador de Francia en Madrid, M. Geoffroy, el cual volverá en breve á España. Cuando regrese á la Corte de España llevará instrucciones minuciosas relacionadas con las próximas negociaciones. El ministro de Negocios Extranjeros ha declarado que ha estudiado detenidamente los asuntos de Marruecos relacionados con España. Está dispuesto á no ceder en la cuestión relativa á la posesión de Larache y Alcazar. La Prensa de la mañana, ocupándose de este asunto, dice que el Gobierno notificado hace tiempo la necesidad de que el ferrocarril de Tángex á Fez pasase por territorios franceses, para lo cual reclamará en las próximas negociaciones tener influencia en la parte Oeste de Marruecos. La influencia española se limitará á la parte Sur de Agadir.

Comentando la Prensa estas preferencias, las califican de excesivas y opinan que pondrán en peligro el buen éxito de las negociaciones.

Los periódicos de ayer.
PARIS 13 (21,10).

Le Petit Journal dice que Francia considera necesario que el ferrocarril de Tángex á Fez cruce sólo por territorios sometidos al protectorado francés.

Le Figaro propone que se someta la diferencia franco-española al Tribunal de arbitraje de La Haya.

La Lanterne, por su parte, reduce la zona de España exclusivamente al Rif y aun mediante tributo.

El corresponsal de Le Matin en Londres asegura que Inglaterra considera que España debe la retrocesión á Francia del Oeste del Garb, incluso Larache y Alcazar.

Le Petit Parisien anuncia que M. Geoffroy volverá á Madrid á fin de la semana con instrucciones del Gobierno.

Según el citado periódico, el ministro de Negocios Extranjeros dice tener á su favor poderosos argumentos para discutir con España.

PARIS 13 (21,16).

El Journal publica un despacho de Tángex diciendo que los zaiis y zemzumis se están preparando para sublevarse y atacar los puestos franceses.

PARIS 13 (21,20).

Al reproducir hoy Le Temps la entrevista publicada ayer por La Correspondencia de España, de Madrid, referente á la conducta de España con respecto á la ocupación de Larache y Alcazar, dice que la manifestación del diplomático español sobre que se ha fijado más principalmente ha sido la de que fué en 28 de Abril cuando España pidió á Francia considerara cumplido el caso previsto por el art. 3.º del Tratado de 1904, siendo rechazada por M. Crippi.

LONDRES 13 (22,10).

Prevé el Daily Graphic que será difícil un acuerdo entre Francia y España. Buques á Marruecos.
NIZA 13 (18,10).

Los cruceros franceses Gambetta y Edgard Quinet han recibido orden de zarpar hacia las costas de Africa.
EN SUELO AFRICANO
Nombramiento.
PARIS 13 (23,4).

El Matin—Tángex—El Mokri ha sido nombrado gran visir.
LA SALUD EN MADRID
Según El Siglo Médico, el principal contingente de la enfermedad de esta corte en la última semana lo han dado, como en la anterior, las enfermedades del aparato respiratorio, desde los catarros gripales sencillos sin localización manifiesta, hasta las bronquitis y traqueobronquitis intensas, bronquitis y pleurumonías. Han sido también frecuentes las pleurumonías, limfoganglios y neuralgias diversas. Las colicibacilos y fiebres eberthianas no cesan y ocasionan algunas defunciones.
En los niños hay casos de sarampión, viruela y anginas diftericas.

SEVILLA
DESPUES DE LAS ELECCIONES
SOLDADOS A MELILLA
VALENCIA
LOS CONCEJALES RADICALES
ABANDONAN EL AYUNTAMIENTO

FOR TELEGRAMA
(DE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO)
Montes Sierra. Una agresión.

SEVILLA 14 (3).
El tema de las conversaciones es el resultado de las elecciones. Créese firmemente que en las próximas de diputados se quedará sin acia el jefe de los republicanos, Sr. Montes Sierra, quien hasta ahora ha salido electo por el apoyo que le han prestado los elementos liberales y conservadores.

En la calle de los Alcázares fué agredido la noche pasada por varios sujetos el concejal Sr. Lamadril.

Los datos oficiales de los pueblos inmediatos dan 105 puestos á los liberales, 54 á los conservadores, 12 á los conjuncionistas, 3 á los radicales y 3 á los independentes.

A Melilla. El diestro Bernabé.
SEVILLA 14 (3,25).

Han salido para Melilla 40 soldados que van á reponerse de las heridas y enfermedades que sufrieron en el campo de operaciones.

El diestro Bombita marchará hoy á una finca de Sierra Morena, propiedad de un amigo suyo, para asistir á una cacería que se celebrará en honor del diestro sevillano, Medina.

LAS ELECCIONES MUNICIPALES
Triunfo de los monárquicos
JUICIOS DE LA PRENSA MADRILEÑA

El País dice que en Valencia se han perpetrado horrores, y en el resto de España el bloque reaccionario ha tenido el apoyo de Canalejas.

Protesta de lo de Azzati y vcladamente censura el bando de Echagüe.

Atribuye el fracaso en Madrid en algunos distritos á la división de radicales y conjuncionistas.

España Nueva, en primera plana, con grandes caracteres, dice: «Triunfo de la conjunción».

Llama traidores á los radicales, y asegura la próxima anulación política de Lerroux.

El Liberal dice que ha sido un milagro que triunfen los republicanos en Madrid, teniendo en cuenta lo divididos que han ido á la lucha.

A su juicio, en otras condiciones hubiesen triunfado 17 candidatos.

El triunfo monárquico en casi toda España representa para la Monarquía ventajas que no son ni aparentes ni efímeras.

A B C considera la jornada electoral como un verdadero desastre para los republicanos, que no han conseguido ni mantener siquiera las posiciones que ocuparon durante mucho tiempo.

También se ha observado una visible y sana reacción del espíritu de orden, debida, sin duda, á los malos ejemplos que viene dando la gente revolucionaria.

El Correo considera un triunfo de Canalejas el resultado de estas elecciones, puesto que sus amigos son los que han obtenido la inmensa mayoría de los puestos.

El Globo dice que ha bastado un conato, nada más que un conato de organización de las fuerzas de las derechas para obtener mayoría sobre las izquierdas.

¿Qué hubiera ocurrido si los monárquicos, todos los grupos, hubiesen trabajado y luchado con el fuego y la actividad desplegados por las izquierdas?

Diario Universal considera el resultado como un triunfo de la Monarquía y del Gobierno al mismo tiempo.

El Herald de Madrid confiesa, cualquiera

diría que á su pesar, que los republicanos han sido derrotados; pero añade que ha sido porque quisieron, y terminan afirmando que el triunfo de los monárquicos no significa nada, medio el más seguro de servir á la Monarquía un periódico monárquico.

La Epoca afirma el triunfo de los monárquicos, y dice que no han triunfado ayer las derechas ni ha triunfado el Gobierno, sino que lo que ha vencido es una política, la política de defensa monárquica, la política de resistir y combatir á la revolución.

El Correo Español dice que la lucha del domingo se caracteriza por la agrupación de las verdaderas derechas tradicionalistas y católicas en general, que, ante todo y sobre todo, ponen el triunfo de la Iglesia y de la Patria, y pregunta al Sr. Canalejas qué opina del resultado obtenido, aunque él cree que en la jornada electoral última ha sido derrotado cuanto hace algunos meses representaba la significación personal y política del presidente del Consejo.

El Siglo Futuro se congratula de la derrota de los republicanos, y dice que, empero, el resultado de las elecciones no es para que los católicos echen las campanas á volar, puesto que los Municipios quedan en manos de liberales, y puesto que en lo que algunos llaman derechas y se dicen han vencido, se incluyen hasta á los autores de la ley de Canales.

El Heraldo considera el triunfo de los monárquicos, singularmente en las grandes capitales, y dice que constituye una nueva prueba de que los monárquicos son los más fuertes.

La Matina sostiene que las elecciones han sido un triunfo del Gobierno, y que de aquí en adelante debemos prestar atención muy preferente á la labor del Municipio.

El Imparcial dice que ha triunfado el Gobierno, y que comparando estas elecciones con las de 1900, se ve que el Cuerpo electoral se decide por los liberales contra los conservadores y contra los católicos, y que, por tanto, Canalejas debe realizar su plan liberal y anticlerical. (La colección de discursos es épica.)

PARA BELLAS...



Explicación del figurín
Elegantisimo abrigo de astrakán. Solapas amplias y cruzadas. Mangas vueltas en cartera. Ligeramente entallado y con una pretila de pasamanería á la altura del tallo. Resulta cómodo, favorece mucho, y es una última novedad de invierno.

OFICIAL AGREDIDO

PALMA DE MAYORCA 13 (19).
En la villa de La Puebla, durante las elecciones de ayer, el oficial de la Guardia civil D. José García, estando de servicio, fué insultado por dos sujetos que, al ser reprendidos por el citado oficial, agredieron, y después de maltratarle, rompiéronle la espada que llevaba.

EN SANTIAGO
CONSGRACION DE UN NUEVO OBISPO

SANTIAGO 13 (20).
Con gran solemnidad se ha celebrado en la Catedral la ceremonia de la consagración del nuevo Obispo auxiliar de Santiago, Ilmo. Sr. D. Ramiro Fernández Valbuena.

Ofició de Prelado consagrante el eminentísimo señor Cardenal Herrera y asistieron los Prelados de Tuy y Mondoñedo, las autoridades y Corporaciones.

Apadrinaron al nuevo Prelado la excelentísima señora condesa de Bornos y el general señor conde de Guevara.

Por radiograma

Cádiz 13 (19,10).
Comunica por radiograma el capitán del vapor Antonio López que el sábado 11, á medio día, se hallaba á 300 millas al Sur de Cabo Race (Estados Unidos), sin novedad.



DON BENITO.—Ya lo tenía yo escrito esto de nuestra derrota... LERROUX... Aproveche las cuartillas para un nuevo episodio; pero... ¿y yo?



ESPECTÁCULOS PARA HOY

REAL.—Función 3.ª de abono. 2.ª del turno 2.ª.—A las 8.—Pausito.

ESPAÑOL.—Debut de Pascual y María.—A las 9.—La moza de cántaro.

COMEDIA.—A las 9.—Lo cural y El revorzo de la medalla.

LARA.—Cuatro marcos benéficos.—A las 9.—En el teatro de la plaza de España.

APOLLO.—A las 7.—La mala sombra.—A las 9.—La mujer de Isabela.—A las 10 y 11.—La niña de las botas.—A las 11 y 12.—El irru de los toros.

CÓMICO.—A las 8 y 12.—Gente de teatro (2 actos, doblado).—A las 10 y 12.—El monaguillo de las Descalzas (2 actos, doblado).

RECREO SALAMANCA.—Ideal Politeico.—Abierto todos los días de 10 a 1 y de 3 a 8.—Música moderna, baile y variedades.

FRONTON CENTRAL.—A las 4.—Primer partido, 40 tantos.—Macia y Motos o (roj), contra Klotz y (rojo) azul.—Segundo, 40 tantos.—Juanito y Guarrín (roj), contra Ortiz y Millán (azul).

PAN DE VIENA SOL MARCA.—Explosivos chocoletas elaborados a brazo y riccas pastas para postre.

LA VIENESA.—Reculetes, 4; Serrano, 54; San Marcos, 26, y Postas, 4.

NUEVO SURTIDO.—A precios verdaderamente increíbles.

PAN DE VIENA SOL MARCA.—Se sirve en los grandes hoteles y mesas aristocráticas. Horario especial de cinco a seis de la tarde, incluso los domingos.

LA VIENESA.—Reculetes, 4; Serrano, 54; San Marcos, 26, y Postas, 4.

FÁBRICA Y ALMACENES DE BRONCE

PRIMERA CASA EN ESPAÑA

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS PARA EL CULTO DIVINO

Candeleros, candelabros, lámparas, luminarias, arañas, crucifijos, estiletes, copones, patenas, ciriales, arcos, escenas, tabernáculos, balustradas para coros y presbiterios, etc.

Se dora, plata y niquela a precios muy económicos. Exportación a provincias.

Ventas al comercio, por mayor.—Se remite catálogo ilustrado gratis. Fabricación sobre proyectos ó dibujos.

Hijos de M. de Igarua.

ANTIGUO DEPÓSITO DE SAN JUAN DE ALCARAZ

FÁBRICA MADRID ALMACENES

Calle de las Delicias, núm. 20. Teléfono núm. 1.034. Atocha, núm. 65.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Tráfico viages anuales, arrendando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro meses, 3 set.

Línea de Filipinas.—Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directo para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directo para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15, directo para La Habana, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Génova el 7, de Barcelona el 9, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, directo para Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directo para Canarias, Cádiz, Barcelona y Valencia.

Línea de Canarias, Fernando Póo.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 4, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directo para Tánger, Casablanca, Mazagán, Los Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directo para La Habana, Veracruz y Tampico.

EL DEBATE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Table with columns: Año, Gmosa, 2mosos, Mos. Madrid... Ptas. 12, 6, 3, 1,25. Provincias... 18, 9, 4,50. Portugal... 25, 15, 8.

TARIFA DE PUBLICIDAD

Table with columns: Artículos industriales: línea... 3 pesetas. Entrefiletos: idem... 2,50. Noticias: idem... 2. Bibliografía: idem... 1,50.

Cada anuncio satisfará 10 céntos de impuesto.

Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta: PASAJE DE LA ALHAMBRA, NÚM. 2.

Redacción y Admón: Barquillo, 4 y 6, MADRID. Teléfono 365. Apartado de Correos 466.

Gran Relojería de París

FUENCARRAL, 59, MADRID



EL FANTÁSTICO ¡GRAN NOVEDAD!

Gran facilidad de la Casa a los señores sacerdotes para adquirir este reloj.

En caja níquel con buena máquina garantizada, caja metálica, máquina extra, rubíes, etc. En caja de plata con máquina extra de áncora, 15 rubíes, decoración artística ó mate.

PAN DE VIENA SOL MARCA.—Ensambladas, Ceras y brioches calien en mañana y tarde.

LA VIENESA.—Reculetes, 4; Serrano, 54; San Marcos, 26, y Postas, 4.

AGENCIA DE PUBLICIDAD DE Emilio Cortés JACOMETREZO, 50, 1.ª

Esta casa se encarga de la publicación de Noticias, Reclamos, comunicaciones, etc. Esquelas de defunción y de aniversario.

RÁPIDAS PROPAGANDAS PÍDANSE TARIFAS MADRID

Juan Carrara é Hijos

CALLE REAL, GIBRALTAR

Agencia de vapores trasatlánticos para el Brasil y la Argentina

Servicio de las importantes líneas postales italianas "ITALIA" y la "LIGURE BRASILIANA"

PROXIMAS SALIDAS (SALVO MODIFICACION)

Para Santos y Buenos Aires (admitiendo pasajeros para Río Janeiro), el magnífico trasatlántico italiano "TOSCANA"

Que efectúa la travesía en trece días. Pertenece a la Compañía "Italia"; saldrá el día 17 de Noviembre.

Para Santos y Buenos Aires, el grandioso trasatlántico a doble hélice "SIENA"

Pertenece a la Compañía "Italia"; saldrá el día 28 de Noviembre. Para Santos y Buenos Aires, admitiendo pasaje para Río Janeiro y Montevideo, el magnífico vapor "RE UMBERTO"

Saldrá el día 29 de Noviembre. (Estos vapores no tocan en ningún puerto español.)

Precio en tercera, 175 pesetas. Pasajes de cámara a precios equitativos. Trato inmejorable, alumbrado eléctrico, pan y carne fresca y vino todo el viaje.

Comida abundantísima, médico, medicinas y enfermería gratis. Telégrafo Marconi. No olviden traer consigo la cédula personal para el embarque.

Para carga, pasaje ó más informes acúdase a Juan Carrara é Hijos, calle Real, GIBRALTAR

LA PUBLICIDAD AGENCIA DE ANUNCIOS LEON, 20, MADRID

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS PASCUAL MILAN SANTA MARÍA, 12, SEGUNDO

DOS MIL DUROS

Para nuestros lectores

EL DEBATE regala a sus suscriptores y lectores dos mil duros, distribuidos en esta forma: Mil duros para el primer premio.

Mil pesetas para el segundo premio. Quinientas pesetas para el tercer premio. Doscientas cincuenta pesetas para el cuarto premio.

Quinientas pesetas para cinco premios de 100 pesetas cada uno. Doscientas cincuenta pesetas para cinco premios de 50 pesetas cada uno.

Dos mil quinientas pesetas para 100 premios de 25 pesetas cada uno. Para tener derecho a un billete bastará reunir Treinta vales como el que diariamente aparece en todos los ejemplares de EL DEBATE.

Estos vales serán canjeados en la Administración de este periódico por los billetes definitivos. Cada suscriptor ó comprador del periódico tiene derecho a tantos billetes cuantos paquetes de Treinta vales, ya sean de días correlativos, ya de varios días sin orden alguno, ya de un solo día, presente en nuestra Administración.

Los suscriptores ó compradores de fuera de Madrid que hicieren el envío de vales por correo, habrán de certificar la carta, así como mandar el franqueo para la contestación certificada ó inclusión de los billetes que les correspondan. No respondemos de los extravíos ocasionados por falta de franqueo, por no haber certificado las cartas ó por cualquiera otra deficiencia ajena a nuestra Administración.

A nuestros numerosos suscriptores de Ultramar les enviaremos los billetes correspondientes a su suscripción. Los vales aparecerán hasta el día 24 de Marzo próximo. El plazo para canjearlos en nuestra Administración lo avisaremos con tiempo oportuno. También fijaremos en su día la fecha exacta del sorteo.

Agencia de anuncios: LA SOLUCION, Carretas, 9, 1.ª -- MADRID

Con 30 por 100 de economía vendemos bonitos objetos en plata y en oro para regalos.

Medallas religiosas en oro y plata de ley. Relojes para bolsillo desde 5 ptas. JOYERIA Y RELOJERIA

LÓPEZ HERMANOS 13, MONTERA, 13 SE COMpra ORO, PLATA Y PLATINO

LA CENTRAL ANUNCIADORA

AGENCIA GENERAL DE PUBLICIDAD. Grandes descuentos. Propietario: Sebastián Borrego Sacristán.

Anuncios directos. Anuncios de todas clases en los trabajos. Tarifas económicas y combinadas. Noticias, Reclamos, Artículos industriales, Esquelas de defunción, de aniversario, etc.

Gran Centro de Colocaciones por publicidad FUENCARRAL, 30, 1.ª.—MADRID

ACREDITADOS TALLERES del escultor VICENTE TENA

Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa. Actividad demostrada en los múltiples encargos, debido al numeroso é instruido personal.

Para la correspondencia: VICENTE TENA, escultor, Valencia.

PÍLDORAS SALUDABLES

50 de Madrid. Unidas reguladoras de las funciones vitales. Externas y purgantes. Evitan los dolores y congestiones. Desahogan la bilis y calientan el estómago. Convierten el estreñimiento y despejan la inteligencia. Depósito: Tráfico, 2, 29, que envía gratis por correo el mismo precio.

FUMADORES!

EL HURUL, fumado con el tabaco, destruye la Nicotina y cura los males de la boca, garganta, pecho y estómago. 1 peseta; por correo, 1,50.

8, Victoria, 8.—MADRID

AGENCIA DE PUBLICIDAD DE Emilio Cortés

JACOMETREZO, 50, 1.ª. Esta casa se encarga de la publicación de Noticias, Reclamos, comunicaciones, etc.

Esquelas de defunción y de aniversario. Combinaciones con todos los periódicos de Madrid, provincias y extranjero.

RÁPIDAS PROPAGANDAS PÍDANSE TARIFAS MADRID

EL HUÉRFANO

DEL HOSPICIO POR CARLOS DICKENS

TRADUCCIÓN DE Enrique Leopoldo de Verneuil

orden del pico (1). ¿No es verdad? Pero ahora pienso que tú no sabrás lo que es el pico, compañero, pues veo que no contestas.

Oliverio repuso con la mayor candidez que él había creído siempre que esto significaba el pico de un pájaro.

—¿Había usted en Londres?—preguntó Oliverio.

EL HUÉRFANO

DEL HOSPICIO POR CARLOS DICKENS

TRADUCCIÓN DE Enrique Leopoldo de Verneuil

orden del pico (1). ¿No es verdad? Pero ahora pienso que tú no sabrás lo que es el pico, compañero, pues veo que no contestas.

Oliverio repuso con la mayor candidez que él había creído siempre que esto significaba el pico de un pájaro.

—¿Había usted en Londres?—preguntó Oliverio.

(1) Nombre que los rateros dan a los ucces. (2) Alusión al molino que los penales deben poner en movimiento.